



SESOBEL

Fondé en 1976



همزة وصل

فَنّ التّحدّي بالرجاء *L'art de défier dans l'espérance*

Thème de l'année 2017-2018

نشرة إخبارية شهرية كانون الثاني ٢٠١٨

Un nouveau trophée...

« Prix de la Fondation de l'Entreprise CMA CGM »

Chers Amis et Collaborateurs,

Nous vous remercions vivement pour votre intérêt envers la mission de SESOBEL et son action au service de la personne en situation de handicap et sa famille. Nous restons très reconnaissants pour votre support et pour votre précieuse contribution. Merci d'avoir choisi le SESOBEL. Une association fondée en 1976 dont les fondements de son action se conjuguent par les verbes suivants :

- **CROIRE** : croire en l'homme, tout homme et en sa valeur et ses capacités.
- **AIMER** : aimer toute personne au-delà de ses difficultés.
- **ACCOMPAGNER** : accompagner pour une vie de dignité et de joie.
- **S'UNIR** : s'unir avec la famille et les instances concernées pour défendre ses droits.
- **TEMOIGNER** : témoigner qu'il est possible de vivre ensemble en frères.

Depuis plus de 40 ans, SESOBEL essaie par tous les moyens qui sont à sa portée d'offrir le meilleur pour les enfants et d'être toujours présent pour leurs parents et leurs frères et sœurs quel que soit leurs appartenances sociales, politiques, religieuses ou ethnique. Ils sont tous accueillis à bras ouverts pour leur offrir des programmes et/ou des services adaptés à leurs attentes et aux besoins de leurs enfants et des moyens leur permettant d'évoluer et de renforcer leurs capacités...

... SESOBEL a toujours pris soin des enfants dont le handicap n'est pas "léger" nécessitant l'intervention des spécialistes dans tous les domaines et à travers plusieurs programmes et services au niveau médical, éducatif, de rééducation et positionnement, sans oublier le suivi familial, l'accompagnement humain, existentiel en plus de l'accompagnement professionnel pour les jeunes adultes qui ont les capacités de le suivre.

... La Convention Internationale des Droits de l'Enfant (CIDE) proclame : «*Imaginez un monde où toutes les personnes en situation de handicap ont la possibilité de réaliser leur potentiel, et où les droits de chacun sont respectés.* »

... Depuis 1976, SESOBEL témoigne tous les jours, par sa mission, ses programmes d'action, ses fondements de base, son credo... qu'il était possible d'œuvrer pour le mieux-être de l'enfant en situation de handicap Nos enfants et jeunes sont là pour témoigner de leur vécu à travers leur parcours.

Merci pour la fondation CMA CGM d'avoir cru en nous, de continuer à agir pour le mieux-être des enfants en situation de handicap et d'encourager leur développement. Merci pour le groupe CMA CGM d'avoir choisi Sesobel cette année pour Le Prix de la Fondation 2017 CMA CGM.

Extrait du discours de Madame Fadia Safi

من أقوال إيفون شامي:

لنحيا معاً، في كنيسة، أصحاب
وأشخاص مصابين، نحيا بتناغم
مع منطق وقيم يسوع، فنكون
شهوداً ليسوع الحي..

نؤمن أن :

كل ما أعطي لنا من مواهب،
أعطي لنا لنضعها في خدمة
بعضنا البعض.

(Credo SESOBEL n° 4)

في هذا العدد

- الإفتتاحية ص ١
- أخبار ولادنا وشبيبتنا ص ٢-٣
- Témoignage ص ٣
- لقاء لجنة الشابات ص ٣
- من القلب ص ٤
- Les-voilà de nouveau ص ٥
- Action sociale de groupe .. ص ٦
- زوارنا ص ٧
- Méditations ص ٨
- Rencontre autour du Liban ص ٩
- أخبار عيلتنا ص ٩

Outing to «Cinemall»

Our children at Chouchous' unit really had a wonderful time watching Ferdinand movie at «Le Mall Dbayeh». They were attracted by the lights, pictures, sounds and musics. Thank you «Le Mall» for hosting us and a special thanks to our lovely volunteers «Juliette and Fady».



Chouchous Unit

نشاطنا التثقيفي مع Henkel

إطار التوعية على البيئة، كان لنا حصة تدريبية نهار الاثنين ٢٠١٨/١/٨ مع مندوبة من شركة "هينكل" التي شرحت لنا عن البيئة وكيفية المحافظة على أرضنا وثروتنا. من بعدا، شاهدنا فيلم وثائقي للتعرّف على كيفية المحافظة على المياه العذبة وعدم هدرها... وبالنهاية، توزع للجميع شهادة تقدير. شكراً لشركة "هينكل" على هامبادرة.



وحدة الإعاقة الجسدية

ما في أحلى من ال Piscine

مش بس بالصيف منزوح عالـPiscine وكمان بكل الفصول. شو حلو لما نلاقني ولادنا حافظين النهار المخصّص للنشاط الرياضي المائي. الصبح بكل حماس وحيوية بيكونوا مجهزين أغراضن وناطرين، وشو مميّزين بلعبن مع بعض وتترسم الضحكة على وجوهن.



وحدة الإعاقة الفكرية

«دايت» ريتا وريتا

ولادنا وشبيبتنا على طول مميّزين وحبوا يهتموا بمظهرن. من بعد عطلة عيد الميلاد بتفاجأنا «ريتا شريل» بإنها بلشت «دايت» وعم تشجع رفيقتا «ريتا



عون» يعملوا ذات البرنامج وقالت لها: «خدودك ناصحين وبطنك كبير متلي وما يسوي يضلوا هيك». بالطريقة قنعت «ريتا شريل» رفيقتها «ريتا عون» وبلشوا بالدايت سوا مع هالبرنامج:

- * الترويقة: خبز أسمر + جبنة بيضاء.
- * سناك قبل الظهر: تفاحة.
- * الغداء: دجاج + سلطة.
- * سناك بعد الظهر: حبة فواكه.
- * العشاء: ١ توست + جومبون حبش + سلطة.

فريق عمل سيزوبيل جزين

قصة وخطوة

بحصة التحضير للكتابة عم نتعلم الخط الطويل والقصير. واختبرنا هيدا الشئ بطريقة حسية لما مشينا على طريق طويلة مثل "ليلي" بقصة "ليلي والذئب"، وكيف إتو الذئب كان محتال أخذ الطريق القصيرة تا يوصل عند "البيتا". وهيك تعلموا ولادنا يفرقوا ويرسموا الخط الطويل والقصير.



وحدة التدخل المبكر

Témoignage

Le 10 janvier 2018, début de ma mission à SESOBEL.

Ma plus grande peur, les premiers jours, était l'idée de ne pas rompre le système d'éducation et de me sentir inutile envers les exigences de travail.

Je voulais me sentir concernée...

Je voulais à tout prix apprendre...

Ma curiosité et mon amour envers les enfants ne faisaient que grandir. Cela crée un conflit, mes sentiments d'un côté et l'amour «responsable» que je devais à ces petites personnes.

Une semaine plus tard, je sentis un changement concret dans mes sentiments. un bon équilibre et une interaction très agréable ; comme une nouvelle naissance en moi grâce aux enfants. Je sentis comme une joie, la joie de pouvoir comprendre, écouter et surtout ne pas confondre entre leurs besoins et leurs caprices.

Je voudrais aujourd'hui remercier SESOBEL et toutes les personnes engagées ainsi que les enfants...

Merci du fond du coeur pour tous ces beaux moments que vous m'avez fait vivre.

C'est comme si je lisais, pour la première fois de ma vie, la définition du mot «AMOUR» dans un dictionnaire



«Larousse». Le 2 février 2018, fin d'un petit rêve...

Krystel Ghossoub - Volontaire

لقاء لجنة الشابات

مع بداية كل سنة، أعضاء لجنة الشابات بالسيزويل يجتمعوا ليطلقوا مسيرتن السنوية ودايماً ببلشوها بقداس ليباركوا كل خطوة من خطواتن الي بدن يقوموا فيها خلال هالسنة ببركة مسيحية ورعاية إلهية.

هامرة كان القداس ليلة الاربعاء ١٧ شباط ٢٠١٨ بكاييلا القديس مار يوسف، خاصة بعائلة أسطفان بشننغير، وبعد القداس اجتمعوا سوا على قعدة كلها محبة وأخوة. الله، العدرابا وابنها والروح القدس يباركهم ويبارك كل فرد من أفراد لجان المؤسسة.



جانيت مطر - قسم التسويق

أخبار ولادنا وشبيبتنا

نحن والبيئة

لتوعية الشباب وإعطائهم مسؤولية الإهتمام بالشتول والزرع، حضرنا زاوية بالصف خاصة بالنباتات.



إتخذنا النشاط الزراعي الي من خلاله نتعرف على أساليب الزراعة وعلى عدد من أنواع الحبوب والخضار الي فينا نزرعها ونسقيها، مثل حبوب القمح، الفاصوليا، العدس والرشاد، كذلك الروكا والبصل والثوم...



وحدة التوحد



نهضة

* ولادنا، صييح هني زغار بس صاروا أشطر منّا. ملتزمين بالبرنامج ومش ناظرينّا. بيعلّموا مثلنا وأحسن كمان. بيوم تأخير، "تيريزيا" أخذت المبادرة، لبست المريول وبلشت تتعلم أصحابا أيام الأسبوع والشاطر إلو أكبر زقفة.



وحدة الإعاقة الفكرية



* رح نعرفكن على "مافي" Fashionista Garderie الي حبت تقلد معلمتا "بيتينا"، تحط متلها Chapeau وLunettes وكانت كتير مبسوة بس صورناها.



وحدة التدخل المبكر

فرد جديد بعيلتنا

تعودنا بسيزوبيل نستقبل أشخاص ونودع أشخاص... ناس منتذگرن بضحكتن، وناس منتذگرن بتصرفاتن المهزومة، ومنن بيحفرنا بقلبنا ذكريات مستحيل نتنسى...



وحدة الإعاقة الجسدية

”مايك هراج“، أهلا وسهلا فيك بعيلتنا، فرد جديد انضميت لينا... نقاوة قلبك الي ظاهرة بعينوك وبإبتسامتك، بتعطينا فرح كبير...

ADIOS Marc

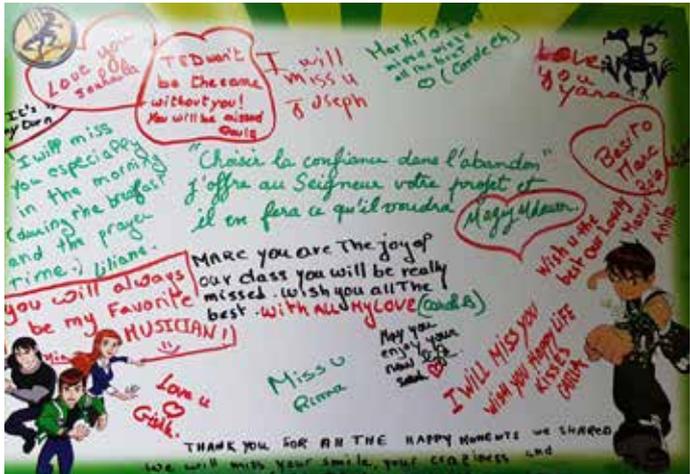
بتأثر ودعنا ”مارك خليفة“ يلي غادرنا وغادر لبنان بقرار من الأهل على أميركا.

مارك كان عنصر حيوي، كلو حركة، ذكي، ييزرع الفرح وين ما كان والضحكة ما بتفارق وجو.



ودعناه بجلسة مع أصحابو وبكلمات عبرنا فيها عن محبتنا إلو ومثباتنا لإيام حلوة رح تبقى ذكر إلو من السيزوبيل. رح نشترك ”مارك“ و خاصة رفيقك ”إليو“ يلي صداقتك تخطت حدود الصف.

منتمالك الأفضل والأحسن. وعالطريقة المكسيكية منقلك: “Te AMO”



وحدة التوحد

بطاقة تحية

بشغلن بـ Service Photocopie :

- * عين سهرانة على أغراض المؤسسة كأنها أغراض الشخصية.
 - * ذاكرة قوية لأدق التفاصيل الخاصة بالشغل.
 - * بالمسؤولية، حتى لو تعبانين، الإلتزام أولاً والراحة بعدين.
 - * بوقت الضغط، إيد وحدة مساندة ومساعدة.
 - * أخيراً، الصحبة صحبة، والشغل شغل.
- بالمختصر، منشكرن «سوزان وريتا» على كل جهودكن ونحن فخورين فيكن.



مركز المساعدة بالعمل - CAT

شكرا رندا

الكلمات بتتسابق والعبارات بتتزاحم لمجرد إنو نكفر بكلمة من القلب نتوجه فيها لإنسانة، كانت وبعدا من يوم تشرعت أبواب سيزوبيل بكفرحونة، قررت تكون حجر الأساس لهايلة. بخوفها، حبها وتضحياتها بكل لحظة، كانت قادرة من خلال الزوادة الي خصها فيها الله إنها تلبني المطلوب بغض النظر إذا من ضمن مسؤوليتها أو لا.



”رندا عبد النور“، ١٢ سنة فرد من هاليلة، ١٢ سنة بخدمة هالمؤسسة، ١٢ سنة عم تحب، تعطي، تدعم وتساعد غيرها من دون مقابل ولا هدف أو مصلحة. بكل مرة بتنسى حالها،

بتخبني تعبها من هالديني الي رسمتلا هموم وتعب تا تكون بالشغل، للمريض والموجوع هيّي الطيب، للحزين والمهموم هيّي الموساي، للمظلوم والتعبان هيّي العون. نهارا بييتدي بصلا، خلوة زغيرة وشمعة ع نية كل مين بحاجة لوجود الله بحياته. بتصلب إيداع وجا، بتسلم نهارا لمشيئته ولصوب شغلها بتتوجه، مختصرة كل تعبها بجمله زغيرة بترددها دايما «مع الله... الله شايف».

بالشغل بصل معجوقة، المستندات بمكتبها منشورة، قدام الـ Computer عالدوام ملزوقة لحتى الـ "FDP" والـ "Formules" وغيرو... بإمضاء المدير تكون مطبوعة.

منا نحنا، فريق العمل، كلمة من القلب إلك رندا... كلمة رح نختصر فيها تعبك معنا واهتمامك فينا وحبك لينا بـ"شكراً رندا" على كل شي قدمته وعم تقديمه ورح تقديمه لينا كأفراد وليلة سيزوبيل.

من القلب منقول يعطيك إلف عافية وصحة ومقابل هالوزنة الي عم توزعها علينا بكل حب، الرب يعطيك الأوزان الي بتتمنيها.

فريق عمل سيزوبيل كفرحونة

Dans l'objectif de témoigner notre mission, une 4^{ème} Bande Dessinée préparée par Charbel et Alaa, à l'atelier pré-press du SESOBEL, a été publiée dans le numéro de Février 2018 de L'Orient Le Jour Junior.

Gina, femme de terrain au cœur du Sesobel

Cela fait 25 ans que Gina monte la garde chez Sesobel. Une réceptivité de tous les instants pour celle qui a jumelé passion et travail sur le terrain. Témoin d'une éducatrice engagée.



« Mon travail nécessite de l'endurance : je me ressource avec randonnées, ski ou vélo, et j'aime lire. » Gina.

Elle est là chaque matin, au centre Sesobel, pour accueillir de pied ferme son équipe avec le sourire. Elle marie la rigueur avec autant de facilité que la disponibilité. Son atout majeur : la douceur. Sa motivation : la passion d'une présence active individualisée au plus proche de ses apprenants en situation de handicap.

Sur le terrain depuis 25 ans

« C'est mon travail au coude à coude avec les jeunes qui me motive au quotidien et m'apporte une satisfaction personnelle. » Après une maîtrise en sciences de l'édu-

Éducatrice : les qualités indispensables

Un sens aigu de l'organisation et de l'observation, une vue d'ensemble pour cibler une stratégie de travail intelligente et individualisée, une gestion du temps pointilleuse. Une bonne dose de créativité, psychologie et pédagogie. Et beaucoup d'amour.

calion, Gina fait ses premières armes chez Sesobel auprès de la petite enfance, puis des adolescents, avant d'être nommée responsable, il y a 13 ans, de l'unité pré-press.

Au centre de Aïn el-Rihaneh

C'est ici, dans les hauteurs oxygénées de Kaslik, que Gina, au fil des années, aiguisé ses connaissances sur le monde du handicap, met à jour ses données sur l'éducation spécialisée et se forme en illustration graphique avec le souci permanent de transmettre : une actualisation qui optimise l'intégration des apprenants à leurs environnements familial et social. « Témoin de la mission du Sesobel via leurs BD, clarifie l'éducatrice, permet à nos jeunes de visualiser l'utilité de leur projet mais aussi de faire valoir leurs talents et de gagner en assurance. »

Des fonctions délicates

Pour guider son groupe dans ses responsabilités (conception de cartes de vœux, exécution de matériel rééducatif...), la responsable de l'unité pré-press propose un plan d'action efficace :

- séances de « remue-méninges » pour définir le programme annuel ;
- formations à Photoshop, Illustrator et InDesign ;
- écoute personnalisée offrant à chacun un objectif sur mesure, en adéquation avec ses attentes, capacités et compétences. « Avec Charbel et Alaa, par exemple, nous collaborons sur les BD parce que ce projet correspond à leur tempérament, mais aussi à une passion qui leur est commune. »

Sesobel, une école de vie

« Pour apprenants comme éducateurs, c'est une expérience enrichissante à tous les



Alaa et Charbel, créateurs de la BD « Mirna accueille les visiteurs ».

niveaux : humain, psychologique, comme spirituel », explique Gina qui considère Sesobel comme sa deuxième famille.

« La soif qu'ont nos jeunes d'apprendre, mais aussi leur reconnaissance, leur transparence et la joie qu'ils éprouvent une fois l'objectif atteint doublent ma motivation, ma détermination et mon sens des responsabilités. Mon souci : voir chacun d'eux se réaliser lui-même. »

Vous avez apprécié les BD de Charbel et Alaa publiées dans Junior ? Faites leur savoir pourquoi sur benrick@benrick@yahoo.fr pour qu'ils puissent améliorer leur travail et toucher un public encore plus large.

Adélaïde DUCHET

Bande dessinée

Comment réagir avec les personnes en situation de handicap?

«Mirna accueille les visiteurs»

Mirna, jeune fille ayant une infirmité motrice cérébrale avec des difficultés à articuler, accueille un visiteur au SESOBEL. Il ne saisit pas ce que Mirna lui explique, mais fait semblant d'avoir compris...

Notre visiteur se prénomme Rami.

Bonjour Rami!

Bonjour Mirna!

Qu'est-elle dit? Je n'ai rien compris. Mais peut-être faudrait-il que je fasse semblant d'avoir compris?

C'est dit qu'il n'a pas compris ce que j'ai dit...

Bah... Ouh ouh!

Avez-vous compris ce que j'ai dit?

Rami pose une question à Mirna.

Qu'est-ce que le handicap de Charli?

Infir-mi-té-mo-trice-cé-ré-brale. Chadi est atteint de plusieurs... handicaps.

Ecoutez: ça ne me gêne pas si vous me dites franchement que vous n'avez pas compris. Je suis prête à répéter ou à demander à quelqu'un de vous expliquer.

Je vous remercie d'avoir attiré mon attention sur ce point, en effet je me sentirai plus à l'aise à l'avenir.

J'apprends à respecter tout le monde et je considère la personne avant le handicap.

Cette histoire vraie, relatée par Mirna, jeune femme atteinte d'une infirmité motrice cérébrale, a été mise en BD par Charbel Sayegh et Alaa Awada à l'atelier pré-press de SESOBEL.

Pour nous contacter:

SESOBEL - Aïn El-rihani, Rue 11, Kesrouan Po.Box: 551 Zouk-Mikael - Liban
Tel: 961 9 233940
Website: www.sesobel.org



Groupe des médecins AUB

Chaque mois, dans le cadre des guidances familiales, les médecins de l'AUB traitent un sujet médical pour les familles du SESOBEL pour une sensibilisation et une prévention en matière de santé. Cette séance a eu lieu au centre, le jeudi 11 janvier 2018.

Le sujet abordé : **le dysfonctionnement de la thyroïde.**

8 Médecins et une Co-Animatrice ont dirigé et animé cette séance. Ainsi que 30 familles, 6 jeunes du C.A.T. et 2 personnels de l'équipe du SESOBEL y ont participé. L'objectif de cette séance est de sensibiliser les familles et les prévenir des symptômes liés à un dysfonctionnement au niveau de la thyroïde pour une meilleure gérance du risque.



Cette séance a beaucoup pris du succès parmi les participants ce qui a influencé positivement les médecins aussi.

A la fin, Un examen clinique de la part des médecins est assuré aux participants pour un check up de la thyroïde.



Groupe Fratrie: «Et Moidan stoutça» Samedi 20/01/2018

En se basant sur le credo suivant :

«كل ما أعطي لنا من مواهب إعطي لنا لنضعها في خدمة بعضنا البعض»

Le groupe fratrie a démarré son cheminement pour cette année avec beaucoup de positivisme et motivation.

Ce credo met en valeur les objectifs suivants :

- * Motiver les enfants et jeunes pour acquérir les compétences de la vie quotidienne.
- * Développer leurs capacités et talents.
- * Pouvoir les mettre au service d'autrui surtout au service de leurs frères ou sœurs en situation d'handicap.

Groupe Parents / fratrie Vendredi 12/01/2018

Ce groupe vient compléter dans son objectif l'action directe auprès de la fratrie aussi accompagnée mensuellement.

Le sujet entamé durant cette séance est **l'identification des besoins de chacun (physique, émotionnel, social....), l'estime de soi.** Une prise de conscience sur les potentiels de chacun et de ses points faibles permettant d'établir une relation harmonieuse entre la fratrie et les parents.

12 parents (pères et mères) ont participé à cette séance, une dynamique et un support étaient remarquable entre les membres participants.

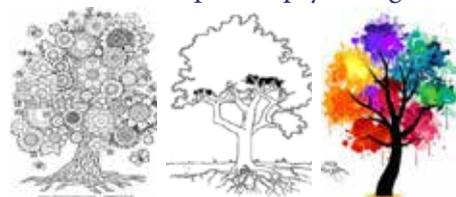
Groupe Atelier d'Art Thérapeutique Mardi 09/01/2018

L'objectif de ce groupe est d'intervenir avec un langage issu du «Faire», de la création auprès des mères vivant dans des situations difficiles afin de les inciter à entrer en contact avec leurs émotions et leurs sentiments les plus refoulés pour une bonne écoute de leur ressenti.

Ce groupe thérapeutique vise à développer la confiance en soi chez les mères en les motivant à se concentrer, s'exprimer, créer et oser pour en faire un bon cheminement personnel.

10 mères ont participé avec beaucoup d'enthousiasme et de motivation pour illustrer l'arbre de leur vécu dans le passé, le présent et le futur.

Ce groupe est mené et animé par la psychologue et l'assistante sociale en s'entraînant par une stagiaire 4ème année en psychologie.



Groupe Implication des pères Mardi 30/01/2018

« On ne naît pas père on le devient »

Sous ce thème, le département social a élaboré un groupe fermé pour sensibiliser les pères sur leurs fonctions parentales au sein de leur famille. Ainsi que leur assurer un soutien dans leur vécu au quotidien en favorisant l'expression de leurs ressentis et des malaises qui bloquent la communication.

Dans cette séance, nous avons abordé le sujet suivant: **le fonctionnement du système familial et la réorganisation des rôles parentaux.** Un partage sur le combat du père pour son enfant entre le réel au présent et le souhaité au futur.

8 pères ont participé à cette séance pour partager le vécu. Ils ont fourni un système d'aide mutuelle entre eux. Le temps a coulé rapidement, deux heures pleine d'émotion et riche d'expérience mérite d'être réservé comme témoignage personnel.

Département du Service Social

زوارنا

من بعد اللقاء، توزّعوا الطلاب على مختلف البرامج الموجودة بالمؤسسة وكمّلوا الباقي من الوقت مع ولادنا بالصفوف ومع فريق العمل الإداري. ومن بعد هالنهار ما فينا إلا نقول: "تيال مجتمع بكرنا بشبابو الواعيين يللي بيشرنا بمستقبل كلو أمل.



* إيماناً منها بضرورة تطوير المجتمع، بتحرص سيزوبيل على وضع كل خبرتها بخدمته وخاصة بخدمة شباب مستقبل الغد. بهالإطار زارنا طلاب من قسم العمل الإجتماعي، كلية الصحة العامة، في الجامعة اللبنانية - صيدا. بالبداية تعرفوا على المؤسسة: أهدافنا، برامجنا وطريقة عملنا الشاملة مع الولد وعيلته والمجتمع. أما بالقسم الثاني، شرحت مدام جيزال كرم المسؤولة عن برنامج الإستقبال العائلي وبرنامج المتابعة الإجتماعية في المؤسسة، أهداف عمل الأخصائيين في العمل الإجتماعي في السيزوبيل مع الأهل وكيفية مرافقتهم ليوصلوا يتقبلوا ولدهم المصاب وطرق مساندة جميع أفراد العائلة بمن فيهم الأخوة لكي يسترجعوا الإنسجام العائلي. كما وشددت السيدة كرم على أهمية دور الأخصائية في العمل الإجتماعي والأسس التي تمكّنها من تأدية دورها على أكمل وجه.



قسم الزوّار والمتطوّعين

* زارونا طلاب مدرسة **Grand Lycée Franco Libanais** - بيروت - تا يتعرّفوا علينا ويقضوا وقت معنا. كان تفاعلنا مع ولادنا كثير مهضوم وعبروا عن أفكارنا ببراءة وعفوية. ومن بعد ما تعارفنا كانوا التلاميذ محضرين شغل يدوي تشاركتنا سوا فيه وتعاونوا إيد بإيد وفرّحنا ولادنا. شكراً لزوّارنا.



* كمان، زارونا طلاب صف الثانوي الأول من مدرسة **Lycée Franco Libanais Sodeco** بهدف يتعرّفوا على السيزوبيل. إهتمامنا بقضيّتنا ولّد تفاعل بطريقة كثير مميزة تناول مواضيع عميقة ونقاش غني ضوّى على جوانب كثيرة بحياة كل واحد منا.

«Une foi qui ne nous met pas en crise est une foi en crise;
Une foi qui ne nous fait pas grandir est une foi qui doit grandir»

Pape François - Février 2018

«ثمة إيمان لا يضعنا في أزمة هو إيمان في أزمة، ثمة إيمان لا يجعلنا نكبر هو إيمان بحاجة أن يكبر»

البابا فرنسيس - شباط ٢٠١٨

الشعور بالإمتنان، على الضحكة، على المساعدة، على النهار الجديد... على العديد من الفرص التي عطيتنا إحساس جيد ومختلف، حتى نصل نلمس الفرح، نشكر ونمجد الأب ونطمح بتصرفاتنا نكون خييين، ونصير قدوة ومثال بمسيرتنا للملكوت.

عملياً، نهار الأثنين ١٢ شباط ٢٠١٨، رح نبدا الصوم المبارك بـ:
١٠:٣٠ : قداس في صالة التدريب مع رتبة تبريك الرماد.
١١:٤٥ : توزيع الجرة (شخصي أو صف أو طابق).
١٢:٠٠ : مشاركة فنان القهوة.

PROGRAMME DU CARÊME

Février

- Ld 12 : **Début Carême**

- * Messe + cendre
- * Distribution des jarres
- * Partage d'un café

- **Prière journalière** à 11h45 avec les CAT dans la chapelle du Mardi 13 Février à Mardi 27 Mars 2018.

- **Message à méditer** 2 fois par semaine (Ld et jd).

Mars

- Ld 19 : **Fête St Joseph** : Invitation à tous ceux qui portent le nom de Joseph, enfants, jeunes et personnel à partager, avec le groupe CAT, la prière de midi et fêter ensemble au RDC du FND

- Mc 21 : **Fête des Mères** : Fêter ensemble au RDC du FND après la prière de midi

- Vd 23 : **Procession et Messe** dans la salle de formation.

- Ld 26 : **Confession** (de 9h à 11h45)

* Prière à 11h45 + pause-café

- Mc 28 : «**Retbet tebrik el Zeit**» + pause-café + Retour des jarres et lecture de quelques «Blessing».

- Jd 29 : **Messe et lavement des pieds** : Jeudi Saint.

هذا ما قاله البابا فرنسيس في مقولة شهر شباط ٢٠١٨، الشهر الذي سيبدأ فيه الصوم المبارك، فترة العمل على الذات، فترة العمل للتقرب أكثر من الله، لحبه أكثر دون تردد أو خوف.

كيف نتقرب من الأب؟

من الضروري أن نعرف أن المسيح يعيش فينا، يحبنا، لكن علينا أن نسمح له أن يتصرف بما يعيننا، أن يدخل في حياتنا، أن يعيش من خلالنا. السّماح له يتم من خلال الصلاة التي هي علاقة معه وتسليم له، هي إتّحاد مع المسيح، هي أعمال حبّ ومحبة...

نحن بحاجة لأن نقوم بأفعال محبة صغيرة ودائمة، مثلما يضيء القنديل من نقاط الزيت نقطة نقطة، هكذا الأعمال الصغيرة في حياتنا، من فرح وكرم وطيبة، تواضع وصبر، طريقتنا في الصمت والإصغاء والتسامح، في الخدمة والعطاء، في الكلام والتصرف، في الوحدة والأخوة في عمل الخير والحق والعدالة... هذه هي قطرات الحب التي تشعل حياتنا لتصبح شعلة حيّة.

دعونا لا نبحث عن يسوع بعيداً، فهو في داخلنا.

من يعي هذا الحضور، يهتم بنموه، يُعطي دون مقابل، فيعرف السلام والفرح، وهذه هي علامات الإلتقاء بيسوع وإيماننا به.

جرّتي مليانة نَعَم



بحياتنا اليومية، يقطع قصص حلوة وقصص مش حلوة، ونحن كبشر مننسي يّلي بفرحنا ومتركز على يّلي بزعلنا.

خلينا بهالصوم، يومية، نفكر بشغلة صارت معنا بخلال النهار وفرحتنا قلبنا (خبريّة، إتصال، إمتنان، مشوار، عمل منيح، شروّة،

جواب من الرب...) نكتبها على ورقة صغيرة ونحطّ بهاالجرة.

بآخر الصوم، كل واحد منّا يفتح جرتو، (لوحدو أو بجمعة الأربعاء) يبقرا، بيتذكر ويلمس الفرص والنعم يّلي ربنا حطهم بين أيديه، ونحن مرّات ما منتبهلا، ونشكره على الشخص يّلي ساندنا، يّلي سمعلنا، على الأكلة الطيبة، على

صوم مبارك

دولي عريشي - Ambiance de Vie

أخبار عيلتنا

يللي بشهر آذار عيدن، عمرن يا رب تزيدو
عبّوا القلب فرحة ببسمة حلوة ومرحة...
كلنا منتمّالّن سنة حلوة كلّاً صحّة وتتحقّق كل الأمانى مع باقة زهور
وعقبال المية سنة

١٧ آذار	جوسلين إفرام	١ آذار	شيرين شلنك
١٨ آذار	اليزابت دكاش	٢ آذار	جوزيف حداد
١٨ آذار	بولا قطار	٢ آذار	اوديت زوين
١٩ آذار	يوسف عساف	٥ آذار	كريستين سلامه
٢٠ آذار	رانيا عز الدين	٦ آذار	يولاند شبلي
٢٥ آذار	مي الهبر	٧ آذار	اليانا خوري
٢٥ آذار	كيتي ابي حنا	٨ آذار	جوزيف المير
٢٥ آذار	رولا نجم	٨ آذار	ألان بعينو
٢٦ آذار	لارا تيان	١٠ آذار	نور افاكيان
٢٧ آذار	نهلا سعد معوض	١٠ آذار	جيسي خليل عقيقي
٢٩ آذار	رولى عيسى	١٢ آذار	ميرنا فحمة
٣١ آذار	رانيا ابي نخول	١٢ آذار	كارول السخن
٣١ آذار	رندا خوري	١٣ آذار	فيوليت كاورك سركيس

أحرّ التعازي

* للزميلة ماغي عقيقي لوفاة حماها.

أهلا وسهلا فيكن بعيلتنا



سوزان رزق الله نعوس كارين فهم مبال زغب رانيا ريشا
محاسبة في مربية في وحدة مربية في وحدة مربية في وحدة
البرنامج الخارجي وحدة التوحد الإعاقة الفكرية التدخّل المبكر

إنتباه

أصدقائنا الأعزاء،
نعلمكم أنّ معرض السيزوبيل
الدائم، فرع الأشرفية
مغلق لغاية ١٥ آذار ٢٠١٨
وذلك لتجديد الديكور.



Rencontre autour du Liban

Nos amis français du groupe "Partage nantaise" nous ont communiqué un aperçu photographique de leur après-midi sous le titre "Rencontre autour du Liban" du 20/01/18. Cela faisait suite au voyage social 2017 en permettant aux participants de partager leurs découvertes. 80 personnes étaient présentes. 4 films réalisés par Hubert, participant au voyage, ont été visionnés.

La rencontre s'est terminée par des échanges autour d'un verre de l'amitié et d'une galette des rois et après ce fut une vente d'artisanat.

Nous remercions vivement toute l'équipe de Partage pour tout effort déployé pour soutenir notre action.



Service de Parrainage Etranger

فريق عمل همزة وصل ٢٠١٧-٢٠١٨

مندوبي البرامج : الياس طوق، ميراى زغب، جانيت مطر، رانيا أسمر، جيسىكا رحمة، جيسى خليل، جولى عازار، دولى غريشى، تانيا جرجى، رضا السخن، حنان سنكري، مانويلا شحود، ليليان خويرى، لىلى زغب، أنطوانيت أبى رزق، ناىلا تامر، رانيا أسمر.
قسم المراجعة والتحرير: كرمال الخورى، مادونا سماحة.
تنفيذ : جورجيت أواقيان.